



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.1.2014 г.
COM(2014) 39 final

2014/0016 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която следва да заеме Европейският съюз в рамките на Смесения комитет по селското стопанство, създаден съгласно Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти, по отношение на изменението на приложението към Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти¹ (наричано по-долу „споразумението“) влезе в сила на 1 юни 2002 г.

С член 6 от споразумението се създава Смесен комитет по селското стопанство (наричан по-долу „Комитетът“), който отговаря за администрирането на споразумението и гарантира доброто му изпълнение.

Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за включване на Княжество Лихтенщайн в Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти² (наричано по-долу „допълнителното споразумение“), влезе в сила на 13 октомври 2007 г.

Съгласно член 2, параграф 2 от допълнителното споразумение Смесеният комитет по селското стопанство може да изменя приложението към допълнителното споразумение в съответствие с разпоредбите на членове 6 и 11 от споразумението.

Приложението към допълнителното споразумение трябва да бъде изменено с оглед актуализиране на данните за връзка с компетентната правителствена агенция на Лихтенщайн, както и с цел отчитане на измененията, внесени в приложения 7 и 12 към споразумението. Поради това приложението към допълнителното споразумение следва да бъде съответно изменено.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Предмет на предложението е внасянето на рутинно изменение в допълнителното споразумение с оглед актуализиране на данните за връзка с компетентната правителствена агенция на Лихтенщайн, както и с цел отчитане на измененията, внесени в приложения 7 и 12 към споразумението. Текстът на решението на Смесения комитет е изготвен със съдействието на швейцарските органи. Не е извършена оценка на въздействието.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Решението се основава на Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално на член 207, параграф 4 във връзка с член 218, параграф 9 от него.

¹ ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132.

² ОВ L 270, 13.10.2007 г., стр. 6.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която следва да заеме Европейският съюз в рамките на Смесения комитет по селското стопанство, създаден съгласно Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти, по отношение на изменението на приложението към Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти³ (наричано по-долу „споразумението“) влезе в сила на 1 юни 2002 г.
- (2) С член 6 от споразумението се създава Смесен комитет по селското стопанство (наричан по-долу „Комитетът“), който отговаря за администрирането на споразумението и гарантира доброто му изпълнение.
- (3) Допълнителното споразумение, сключено между Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за включване на Княжество Лихтенщайн в Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти⁴ (наричано по-долу „допълнителното споразумение“), влезе в сила на 13 октомври 2007 г.
- (4) Съгласно член 2, параграф 2 от допълнителното споразумение Смесеният комитет по селското стопанство може да изменя приложението към допълнителното споразумение в съответствие с разпоредбите на членове 6 и 11 от споразумението.
- (5) Приложението към допълнителното споразумение трябва да бъде изменено с оглед актуализиране на данните за връзка с компетентната правителствена агенция на Лихтенщайн, както и с цел отчитане на измененията, внесени в приложения 7 и 12 към споразумението. Поради това приложението към допълнителното споразумение следва да бъде съответно изменено.
- (6) Позицията, която следва да заеме Европейският съюз в рамките на Комитета, следва да се основава на приложения към настоящото решение проект на решение,

³ ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132.

⁴ ОВ L 270, 13.10.2007 г., стр. 6.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията на Европейския съюз в рамките на Смесения комитет по селското стопанство, създаден съгласно член 6 от Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти, се основава на приложения към настоящото решение проект на решение на Смесения комитет по селското стопанство.

Незначителните изменения, внесени в проекта на решението, могат да бъдат приети от представителите на Съюза в рамките на Смесения комитет по селското стопанство, без да е необходимо ново решение на Съвета.

Член 2

Решението на Смесения комитет по селското стопанство се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател